

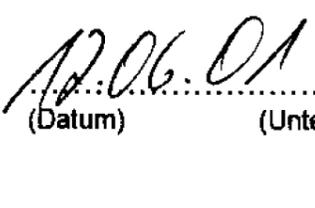
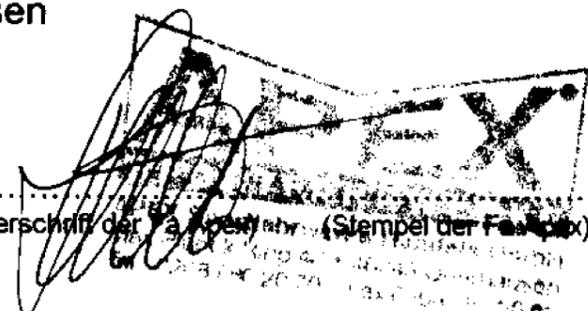
Teilegutachten Nr.: 351-573-97 FBTP Nachtrag 4
Antragsteller/Hersteller: Fa. APEX Sportfahrwerk Handels GmbH, 46049 Oberhausen Seite: 1
Umrüstung: Fahrwerksfedern für VW Passat 3B / 3BG (6-Zyl.motoren)

TEILEGUTACHTEN Nr. 351-573-97 FBTP Nachtrag 4

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für die Umrüstung: **Fahrwerksfedern**
für Fahrzeugtyp: **VW Passat 3B / 3BG
(Limousine u. Variant, nur 6-Zyl.motoren)**
des Antragstellers: **APEX Sportfahrwerke Handels GmbH
Max-Planck-Ring 46
46049 Oberhausen**

Dieses Teilegutachten ist nur gültig mit
Unterschrift und Stempel der o.g. Firma
(auch in Druck- oder Kopieform):

20.06.01
(Datum)  (Unterschrift der Fa. Apex)  (Stempel der Fa. Apex)

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durch-geführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme (Anbaubestätigung) mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.: 351-573-97 FBTP Nachtrag 4
Antragsteller/Hersteller: Fa. APEX Sportfahrwerk Handels GmbH, 46049 Oberhausen
Umrüstung: Fahrwerksfedern für VW Passat 3B / 3BG (6-Zyl.motoren)

Seite: 2

0. Grund des Nachtrags

Stärkere vordere Federn mit höheren Achslasten und Erweiterung des Verwendungsbereiches.

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:	Volkswagen-VW	
Fahrzeugtyp / -ausführung:	3B Lim. u. Variant	3BG Lim. u. Variant
Handelsbezeichnung:	Passat	Passat
EG-Nr. (einschließlich aller Nachträge):	e1*95/54*0043*.. e1*98/14*0043*..	e1*98/14*0157*..
Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:	nur Frontantrieb, nur 6-Zyl.motoren	

II. Technische Beschreibung

Tieferlegung des Fahrzeugs durch andere Fahrwerksfedern. Beim Prüffahrzeug betrug sie ca. 40 mm.

Bei der Begutachtung des umgerüsteten Fahrzeugs ist die Fahrzeughöhe zu messen und in der Anbaubestätigung bzw. im Fahrzeugbrief entsprechend zu korrigieren.

Limousine

1. Vorderachse

FEDERN	Schraubenfeder (zylindrisch, oben und unten eingezogen)
Art:	
Kennzeichnung (Aufdruck):	APEX 10-90601 VA
Außendurchmesser (max./min.):	132 / 73 mm
Windungszahl:	7,0
Drahtdurchmesser	15 mm
Farbe:	gelb
geprüfte (max.) Achslast:	1170 kg
STOSSDÄMPFER:	Serie oder Sportdämpfer **)

Teilgutachten Nr.: 351-573-97 FBTP Nachtrag 4
Antragsteller/Hersteller: Fa. APEX Sportfahrwerk Handels GmbH, 46049 Oberhausen
Umrüstung: Fahrwerksfedern für VW Passat 3B / 3BG (6-Zyl.motoren)

Seite: 3

2. Hinterachse:

FEDERN

Art: Schraubenfeder (zylindrisch)
Kennzeichnung (Aufdruck): APEX 80-40502 HA
Außendurchmesser: 140 mm
Windungszahl: 7,5
Drahtdurchmesser: 13,5 mm
Farbe: gelb
geprüfte (max.) Achslast: 1080 kg
STOSSDÄMPFER: Serie oder Sportdämpfer **)

*** mit gleichen Abmessungen wie Seriendämpfer (Endanschlag, Dämpferrohrlänge) und Freigabe des Dämpferherstellers für den betreffenden Fahrzeugtyp*

Variant

1. Vorderachse

FEDERN: Schraubenfeder (zylindrisch, oben und unten eingezogen)
Art: APEX 10-90601 VA
Kennzeichnung (Aufdruck):
Außendurchmesser (max./min.): 132 / 73 mm
Windungszahl: 7,0
Drahtdurchmesser: 15 mm
Farbe: gelb
geprüfte (max.) Achslast: 1170 kg
STOSSDÄMPFER: Serie oder Sportdämpfer **)

2. Hinterachse:

FEDERN: Schraubenfeder (zylindrisch)
Kennzeichnung (Aufdruck): APEX 80-40522 HA
Außendurchmesser: 140 mm
Windungszahl: 6,75
Drahtdurchmesser: 13,5 mm
Farbe: gelb
geprüfte (max.) Achslast: 1080 kg
STOSSDÄMPFER: Serie oder Sportdämpfer **)

*** mit gleichen Abmessungen wie Seriendämpfer (Endanschlag, Dämpferrohrlänge) und Freigabe des Dämpferherstellers für den betreffenden Fahrzeugtyp*

Teilegutachten Nr.: 351-573-97 FBTP Nachtrag 4
Antragsteller/Hersteller: Fa. APEX Sportfahrwerk Handels GmbH, 46049 Oberhausen Seite: 4
Umrüstung: Fahrwerksfedern für VW Passat 3B / 3BG (6-Zyl.motoren)

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Es können andere Rad/Reifenkombinationen als die serienmäßigen in Verbindung mit dieser Fahrwerksumrüstung verbaut werden. Gegebenenfalls ist das entsprechende Gutachten für die vorhandene Rad/Reifen-Kombination bei der Begutachtung vorzulegen. Dabei darf die serienmäßige Federwegbegrenzung nicht aufgrund von Auflagen in diesem Gutachten verändert werden.

IV. Hinweise und Auflagen

für den Hersteller / Einbaubetrieb:

- Der Gutachteninhaber hat dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten durch Nachtrag ergänzt wird, wenn sich an den genannten Fahrzeugtypen oder Umrüstteilen Änderungen ergeben, die die Verwendung der Umrüstteile beeinträchtigen könnten.

für den Fahrzeughalter:

- siehe Punkt 0.
- Wenn sich die Zulassungsstelle das nächste Mal mit Ihren Fahrzeugpapieren befasst (z.B. An-, Ummeldungen, Halterwechsel etc.), legen Sie bitte zusätzlich die Anbaubestätigung für die Berichtigung der Fahrzeugdaten vor.

für den Sachverständigen für die Änderungsabnahme:

1. **Um Fälschungen auszuschließen, ist das Teilegutachten nach erfolgter Eintragung durch den Kraftfahrzeug-Sachverständigen einzuziehen.**
2. Dieses Teilegutachten darf nur mit Stempel und Unterschrift des Antragstellers verwendet werden. Wegen der Vielzahl der Gutachten können Unterschrift und Stempel auch in Druck- oder Kopieform ausgeführt sein.
3. Fahrwerk (insbesondere bereits vorhandene Dämpferelemente, Federwegbegrenzer usw.), Brems- und Lenkanlage müssen in technisch einwandfreiem Zustand sein.
4. Die Spur- und Sturzwerte des Fahrzeugs sind nach der Umrüstung gemäß Herstellerangabe einzustellen und durch ein Messblatt nachzuweisen.
5. Die korrigierte Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
6. Die Vorspannung der Federn ist im voll ausgefederten Zustand am Fahrzeug zu prüfen.
7. Die Fahrzeughöhe ist neu festzulegen.
8. Falls die Bodenfreiheit des Fahrzeugs an der VA von 110 mm unterschritten wird, ist festzustellen, dass keine sicherheitsrelevanten Teile die erste Bodenberührung haben. Das tatsächlich vorhandene Maß der Bodenfreiheit ist zu ermitteln und unter Ziff. 33 der Anbaubestätigung bzw. des Fahrzeugbriefs einzutragen.
9. Ist am Fahrzeug eine Anhängervorrichtung vorhanden, so ist auf die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrwerks von 350 mm (Kugelmitte/Fahrbahn) zu achten.
10. Falls ein lastabhängiger Bremskraftregler vorhanden ist, ist dieser entsprechend dem Werkstatthandbuch neu einzustellen.

Teilegutachten Nr.: 351-573-97 FBTP Nachtrag 4
Antragsteller/Hersteller: Fa. APEX Sportfahrwerk Handels GmbH, 46049 Oberhausen Seite: 5
Umrüstung: Fahrwerksfedern für VW Passat 3B / 3BG (6-Zyl.motoren)

11. Die geprüften maximalen Achslasten (siehe Pkt. II.) bzw. die in den Fahrzeugpapieren aufgeführten zulässigen Achslasten dürfen nicht überschritten werden.
12. Vorschlag für Eintragung in der Anbaubestätigung bzw. im Fahrzeugbrief:

Ziffer:	Eintragung:
13	<i>korrigieren, Fzhöhe ist neu festzulegen ***</i>
33	Fahrw.fed. APEX 10-90601VA/.....HA ***

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die unter Punkt II beschriebene Änderung wurden entsprechend dem VdTÜV Merkblatt Nr. 751 geprüft. Die dort gestellten Anforderungen werden erfüllt. Gegen die Verwendung der vorgenannten Änderung bestehen keine technischen Bedenken.

VI. Anlagen

ohne

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg. - Nr. 96007) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1-5 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Garching, 07.06.2001



H Indra

Dipl.Ing. Horst Indra
Amtlich anerkannter Sachverständiger
für der Kraftfahrzeugverkehr